


**GEMEINDE
FREIENFELD**

 I-39040 Freienfeld (BZ)
Trens, Rathausplatz Nr. 1

**COMUNE
CAMPO DI TRENS**

 I-39040 Campo di Trens (BZ)
Trens, Piazza Municipio n. 1

PROVINZ BOZEN

PROVINCIA DI BOLZANO

Tel. 0472 647 115 – Fax 0472 647 502

e-mail: info@gemeinde.freienfeld.bz.it PEC: freienfeld.campoditrens@legalmail.it e-mail: info@comune.campoditrens.bz.it
**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses**
**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

PROT.NR.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

01.10.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

I presenti sono:

	Assenti giustific.	Abwesend entschuld.	Assenti ingiustific.	Abwesend unentsch.	Fern- zugang	Accesso remoto.
VERENA ÜBEREGGER						
ZENO FREI						
STEFANIE EISENDLE						
ANDREAS STAFLE						
ALFRED REICHSIGL		X				

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria Comunale

Monica Willeit

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Verena Überegger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Sanierung ländliches Wegenetz Straße Fleins
Auftrag an die Bürogemeinschaft Geo3 mit Geol. Daniel Ungerank für die geologische Bauleitung
CUP H47H25000050007
CIG BD31165631

Risanamento della strada rurale Fleins
Incarico per la direzione lavori geologica allo studio associato Geo3 con Geol. Daniel Ungerank
CUP H47H25000050007
CIG BD31165631

Sanierung ländliches Wegenetz Straße Fleins
Auftrag an die Bürogemeinschaft Geo3 mit Geol.
Daniel Ungerank für die geologische Bauleitung
CUP H47H25000050007
CIG BD31165631

Der Gemeindeausschuss

Vorausgeschickt,
dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 14 vom 16.01.2025 der Auftrag an das technische Büro Alpinplan Pichler & Tötsch für die Vermessung, die Erstellung der technischen wirtschaftlichen Machbarkeit, des Ausführungsprojekts und der Sicherheitskoordination in der Planungsphase für das Projekt Sanierung ländliches Wegenetz Straße Fleins genehmigt worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 113 vom 27.03.2025 der Auftrag an die Bürogemeinschaft Geo 3 mit Geol. Daniel Ungerank für die Erstellung eines geologischen und geotechnischen Gutachtens, sowie die Durchführung von refraktionsseismischen Untersuchungen entlang der Straße genehmigt worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 136 vom 10.04.2025 die technische und wirtschaftliche Machbarkeit genehmigt worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 253 vom 21.08.2025 die Festlegung der Priorisierung für die Finanzierung im Sinne des LG 21/1996 festgelegt wurde;

dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 182 vom 21.05.2026 das angepasste Ausführungsprojekt für das Projekt Sanierung ländliches Wegenetz Straße Fleins erstellt vom technischen Büro Alpinplan Pichler & Tötsch, Prot. Nr. 0011192 vom 15.05.2026 genehmigt wurde;

Festgehalten,
dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 205 vom 25.06.2026 die Fa. Nordbau Peskoller GmbH mit den Arbeiten zur Sanierung ländliches Wegenetz Straße Fleins beauftragt wurde;

Festgestellt,
dass es im Zuge der Ausführung der Sanierung und Asphaltierung der Höfezufahrt nach Fleins in der K.G. Maulls eine geologische Bauleitung notwendig ist;

dass die Gemeinde über kein internes technisch geeignetes Personal verfügt, welches diese Obliegenheiten erfüllt;

Nach Einsichtnahme,
in das Angebot der Bürogemeinschaft Geo3 Geol. Daniel Ungerank, Prot. Nr. 0015884 vom 29.09.2026 mit einem Betrag von 2.400,00 €, zzgl 4 % Fürsorgebeitrag, zzgl 22% MwSt. für einen Gesamtbetrag von € 3.046,30;

Festgestellt,
dass das Angebot ökonomisch angemessen ist, die vorgegebenen Anforderungen erfüllt und daher der Auftrag erteilt werden kann;

dass der Auftragsbetrag unter € 140.000,00 liegt und demnach ein Direktauftrag im Sinne des Art. 26 LG 16/2015 möglich und gerechtfertigt ist;

Risanamento della strada rurale Fleins
Incarico per la direzione lavori geologica allo studio
associato Geo3 con Geol. Daniel Ungerank
CUP H47H25000050007
CIG BD31165631

La giunta comunale

Premesso,
che con delibera della giunta comunale n. 14 del 16.01.2025 è stata approvata l'incarico allo studio tecnico Alpinplan Pichler & Tötsch per il rilievo, la elaborazione del progetto di fattibilità tecnico economica, del progetto esecutivo e il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione per il progetto Risanamento della strada rurale Fleins;

che con delibera della giunta comunale n. 113 del 27.03.2025 è stata approvata l'incarico all'associazione di studi Geo.3 Geol. Daniel Ungerank, per l'elaborazione di un studio geologico e geotecnico, nonché l'esecuzione di indagini sismiche a rifrazione lungo la strada;

che con delibera della giunta comunale n. 136 del 10.04.2025 è stato approvato il progetto di fattibilità tecnica ed economica;

che con delibera della giunta comunale n. 253 del 21.08.2025 è stata determinata la priorità per il finanziamento ai sensi della LP 21/1996;

che con delibera della giunta comunale n. 182 del 21.05.2026 è stato approvato l'aggiornato progetto esecutivo per il progetto Risanamento della strada rurale Fleins, redatto dallo studio tecnico Alpinplan Pichler & Tötsch, prot. n. 0011192 del 15.05.2026;

Dato atto,
che con delibera della giunta comunale n. 205 del 25.06.2026 è stata incaricata la ditta Nordbau Peskoller Srl con i lavori per il Risanamento della strada rurale Fleins;

Accertato,
che nel corso dei lavori di risanamento e asfaltatura della strada di accesso ai masi verso Fleins nella CC di Mules, è necessaria una direzione dei lavori di carattere geologico;

che il comune non dispone di proprio personale tecnico in grado di adempiere a tali obblighi;

Vista,
l'offerta dell' associazione di studi Geo3 Geol. Daniel Ungerank, Prot. n. 0015884 del 29.09.2026, per un'importo di € 2.400,00, oltre il 4% di contributo assistenziale, oltre il 22% di IVA, per un'importo totale di € 3.046,30;

Accertato,
che l'offerta risulta economicamente congrua, soddisfa le caratteristiche richieste e quindi può essere conferito l'incarico;

che l'importo dell'incarico è al di sotto dei € 140.000,00 e che quindi è possibile e giustificato un incarico diretto ai sensi dell'art. 26 del LP 16/2015;

dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

Festgehalten, die Gemeindesekretärin, im Sinne des Beschlusses des Gemeindevorstandes Nr. 125 vom 15.04.2022, als einzige Verfahrensverantwortliche auch für dieses Vorhaben zu bestätigen;

Gesehen die Verordnung für die Vergabe von öffentlichen Verträgen von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 2 vom 04.02.2021;

Nach Einsichtnahme
- in das GvD 36/2023;
- in das LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in das Positiv fachliche Gutachten, WA1MmWPFj1ATIJUksZjem6sr13XayZ+3SFbZ6GeUM Nc=, digital unterschrieben von Monica Willeit und in das Positiv buchhalterische Gutachten, DpCunlqRrco7WjTWCR1oEKQrbF5+To4oWBJGF8H8X 8w=, digital unterschrieben von Helrun Mack im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme:
- in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol;

b e s c h l i e ß t **einstimmig**

ausgedrückt durch Handerheben
anwesend und abstimmend 4 Mitglieder

1. den Auftrag an die Bürogemeinschaft Geo3 mit Geol. Daniel Ungerank für die Erstellung eines geologisch-hydrogeologischen und geotechnischen Gutachtens zur Sanierung des ländlichen Wegenetzes Straße Flans, Baulos 2, in Annahme des Angebots Prot. 0015884/2026, zu einem Betrag von 2.400,00 €, zzgl 4 % Fürsorgebeitrag, zzgl 22% MwSt., insgesamt 3.046,30 € zu genehmigen;

2. die Gesamtausgabe zu verpflichten, wie folgt anzulasten und den Betrag nach ordnungsgemäßer Durchführung und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno
3.046,30 €	2026	10052.02.10900	36	Sanierung ländliches Wegenetz in Fleins Risanamento della strada rurale di Fleins	559/2026

che tramite l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato und quindi si ha un evidente risparmio di costi e tempo;

Constatato, di confermare la nomina della segretaria comunale secondo la delibera della giunta comunale n. 125 del 15.04.2022 come responsabile unico del procedimento;

Visto il regolamento per l'affidamento di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 2 del 04.02.2021;

Visti
- il d.lgs n. 36/2023;
- la l.p. n. 16/2015

Visti il parere tecnico-amministrativo Positivo, WA1MmWPFj1ATIJUksZjem6sr13XayZ+3SFbZ6GeUM Nc=, firmato digitalmente da Monica Willeit e il parere contabile Positivo, DpCunlqRrco7WjTWCR1oEKQrbF5+To4oWBJGF8H8X 8w=, firmato digitalmente da Helrun Mack espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visti:
- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

d e l i b e r a **ad unanimità di voti**

espressi per alzata di mano
presenti e votanti 4 membri

1. di incaricare l'associazione di studi Geo3 Geol. Daniel Ungerank, con l'elaborazione di un parere geologico-hydrogeologico e geotecnico, per il Risanamento della rete stradale rurale strada Flans, lotto 2, in accettazione dell'offerta, prot. 0015884/2026 per un importo di 2.400,00 €, oltre 4% contributo previdenziale, oltre 22% IVA, in totale 3.046,30 €;

2. di impegnare la spesa totale, di imputarla come segue e di liquidare l'importo dopo regolare esecuzione e presentazione della relativa fattura:

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin - La Sindaca

die Gemeindesekretärin - la Segretaria Comunale

Verena Überegger

Monica Willeit

"digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale"

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.